



## APPEL A CANDIDATURE DES DELEGUES DE CLASSE DE L'ECOLE PRIMAIRE (Maternelle et Élémentaire) – English Below

Les parents du primaire qui souhaitent être délégués de classe doivent proposer leur candidature **avant Dimanche 15 Septembre 2019 au soir** auprès de la Commission Parents à l'adresse suivante: [comparents@lfs.edu.sg](mailto:comparents@lfs.edu.sg)

Par classe il est demandé 2 délégués\*.

### **Missions des délégués Parents :**

Le rôle du parent délégué est de faire l'interface entre les parents et l'école.

Ils sont les interlocuteurs privilégiés :

- des parents de la classe qu'ils représentent pour toutes les observations/questions relatives au fonctionnement de celle-ci.
- de l'enseignant/e de la classe (organisation des événements de la vie de classe, sorties, informations)
- des Parents Elus du Conseil d'École et de la Commission Parents pour la préparation des Conseils d'École (3 par année scolaire),
- pour une assistance ou soutien en cas de problème en respectant la confidentialité des informations qui pourraient vous être communiquées.

Ils participent activement à la préparation des Conseils d'école en :

- dialoguant avec les parents de la classe, grâce aux contacts établis par courriel, café rencontre ou autres.
- transmettant aux Elus du Conseil d'École, les sujets (remarques / questions positives ou négatives), à traiter avec la Direction Pédagogique du Primaire via les tableaux de remontés préalablement diffusés par les Elus du Conseil d'École et la Commission Parents (1 fois par trimestre);
- apportant des réponses aux questions/remarques des parents de la classe en se basant sur les réponses obtenues lors des réunions préparatoires aux Conseils d'École ou lors de ces derniers. Ces réponses sont diffusées aux délégués pas les Elus du Conseil d'École.

Ils participent, s'ils le souhaitent, aux différents projets de la commission parents (site web rubrique parents, fête de l'école, ...).

Etre délégué(e) de classe implique non seulement une participation active dans la scolarité de votre enfant mais également une implication dans le fonctionnement de l'établissement. C'est également une façon de s'intégrer dans la vie à Singapour. Si vous êtes nouveaux, n'hésitez pas à vous présenter et nous faire partager votre expérience d'autres établissements.

Merci d'avance pour votre participation à la vie du lycée. **Une réunion d'information pour les parents délégués se déroulera le lundi 30 septembre 2019 à 8h45 dans l'amphithéâtre AMK 2900 (site de l'école élémentaire).** Des rafraîchissements et viennoiseries seront servis.

**Yanis Boudjouher, Héla Diebolt, Jérôme Thuillier, Samantha Roesch Thassim, Jean-Jacques Vesperini et Clothilde Voisin**

Représentants du Primaire au sein de la Commission Parents

PS : pour plus d'information, n'hésitez pas à contacter vos représentants au sein de la Commission Parents ([comparents@lfs.edu.sg](mailto:comparents@lfs.edu.sg))

\* Au cas où une classe recueillerait trop de candidatures, la Commission Parents (membres du Conseil d'Etablissement élus en Assemblée Générale et chargés plus particulièrement des relations entre l'école et les parents) et l'Equipe de Direction se réservent le droit d'exercer un arbitrage.

\* La validation du binôme de délégués par classe sera effective après la réunion de rentrée qui aura lieu dans chaque classe entre les 17 et 25 Septembre 2019.

Commission Parents – Sept.2019



## DELEGUE(E) DE CLASSE PRIMAIRE

### Bulletin De Candidature ANNEE SCOLAIRE 2019 / 2020

Délégué(e) pour la classe de : .....

(Dans le cas des candidatures pour plusieurs classes – merci d’indiquer les classes par ordre de priorité pour un éventuel arbitrage). Merci d’utiliser un bulletin de candidature par classe.

Nom : ..... Prénom : .....

Tél : ..... (Portable) ..... (Maison)

Adresse électronique : (merci d’écire en lettres capitales)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Signature : .....

**A RETOURNER** par voie électronique à [comparents@lfs.edu.sg](mailto:comparents@lfs.edu.sg) avant le **Dimanche 15 Septembre 2019 au soir.**

Merci de noter les dates de réunion de rentrée. Les horaires vous seront communiqués directement par le LFS:

- Pour le Cycle 1 (Maternelle):**
- TPS & PS: Mardi 17 septembre
  - MS: Mercredi 18 septembre
  - GS: Jeudi 19 septembre

- Pour le Cycle 2 (CP CE1 et CE2):**
- CP: Lundi 16 septembre
  - CE1: Lundi 23 septembre
  - CE2: Mercredi 25 septembre

- Pour le Cycle 3 (CM1 et CM2):**
- CM1: Mardi 17 septembre
  - CM2: Mardi 24 septembre

**Merci de nous rejoindre à la réunion d’information pour les parents délégués qui se déroulera le lundi 30 septembre 2019 à 8h45 dans l’amphithéâtre AMK 2900 (site de l’école élémentaire).**



## APPLICATION FORM TO BE PARENTS' REPRESENTATIVES FOR THE PRIMARY SCHOOL CLASSES (incl. Kindergarten)

Primary School parents, who wish to be elected as parents' representative for their child(ren)'s class, must send in their application **before Sunday 15<sup>th</sup> September 2019 COB** to the Parents Committee at the following email address: [comparents@lfs.edu.sg](mailto:comparents@lfs.edu.sg)

The requirement is 2 representatives per class. \*

### **The role and responsibility of the Parents Representatives:**

The Parents representatives are the link between the parents and the school. They are the privileged interlocutors:

- of the parents of the class whom they represent for all observations/questions related to the functioning of the class;
- to the teacher of the class (organisation of class life events, outings, information);
- to the School Council's elected parents and the Parents Committee for the preparation of the School Council meetings (3 per school year);
- to assist or support in the event of a problem while respecting the confidentiality of the information that may be communicated to you.

They participate actively in the preparation of the School Council meetings by:

- dialoguing with the parents of the class, through contacts made by email, coffee meeting or others.
- communicating to the elected members of the School Council the subjects (comments / positive or negative questions) to be dealt with by the Primary School Management Team. This is done via the feedback table previously circulated by the elected School Council and the Parents Committee three times a year;
- providing answers to questions/remarks from the parents of the class based on the answers obtained during the preparatory meetings for the School Council or during the latter. These answers are communicated by the elected members of the School Council to the class representatives.

They participate, if they wish, in the various projects of the Parents Committee (parents website, school party,...). Being a class representative involves not only active participation in your child's schooling but also involvement in the functioning of the school. It is also a way to integrate into life in Singapore. If you are new, do not hesitate to introduce yourself and share your experience and fresh perspective.

Thank you in advance for your involvement in the life of the LFS. **An information meeting for the parents' representatives will take place on Monday 30<sup>th</sup> September 2019 at 8.45am in the Amphitheatre, LFS, AMK 2900 (elementary school site).** Refreshments and Danish pastries will be served.

**Yanis Boudjouher, Héra Diebolt, Jérôme Thuillier, Samantha Roesch Thassim, Jean-Jacques Vesperini et Clothilde Voisin**

Elected Members of the Parents Committee – Primary School

PS: for more information, please do not hesitate to contact your representatives at the Parents Committee. ([comparents@lfs.edu.sg](mailto:comparents@lfs.edu.sg))

*\* In the event that a class receives too many candidates, the Parents' Committee (members of the Conseil D'Etablissement elected in General Assembly and responsible in particular for the relations between the school and the parents) and the LFS Management Team reserve the right to do an arbitration.*

*\* Validation of the two delegates per class will be effective after the reunion meeting that will take place in each class between September 17 and 25, 2019.*



## PARENTS' REPRESENTATIVES – PRIMARY SCHOOL

### Application Form - School Year 2019 / 2020

Parents' Representative for the class of: .....

(If you apply for several classes, please indicate your priority class in case of arbitration. Please use one form per class.)

Surname: ..... First name: .....

Tél : ..... (Mobile) ..... (Home)

Email address: (Please write in capital letters)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Signature : .....

**PLEASE RETURN** by email to [comparents@lfs.edu.sg](mailto:comparents@lfs.edu.sg) before **Sunday 15<sup>th</sup> September 2019** **COB.**

Please find below the dates for the classes' meetings. The exact timing will be confirmed to you directly by the LFS team.

#### **Cycle 1 (Kindergarten):**

- TPS & PS : Tuesday 17<sup>th</sup> September
- MS: Wednesday 18<sup>th</sup> September
- GS: Thursday 19<sup>th</sup> September

#### **Cycle 2 (CP CE1 et CE2):**

- CP: Monday 16<sup>th</sup> September
- CE1: Monday 23<sup>rd</sup> September
- CE2: Wednesday 25<sup>th</sup> September

#### **Cycle 3 (CM1 et CM2):**

- CM1: Tuesday 17<sup>th</sup> September
- CM2: Tuesday 24<sup>th</sup> September

**Please join us at the information meeting for the parents' representatives, which will take place on Monday 30<sup>th</sup> September at 8.45am in the Amphitheatre, LFS, AMK 2900 (elementary school site).**